

# L'AVANTAGE

GASPÉSIEN



L'événement Hyundai  
c'est hockey

Financement<sup>†</sup> à partir de

**1,49%**

sur modèles sélectionnés



©LNH



## IONIQ 5 2024

Financement<sup>†</sup> à partir de

**1,49%**

sur modèles sélectionnés

Exemple de prix de vente :

**59 560 \$**

Jusqu'à 5 000 \$ en incitatif du gouvernement fédéral et 7 000 \$ en incitatif du gouvernement du Québec pour l'achat ou la location d'un VE, disponibles pour les résidents admissibles\*

### Caractéristiques clés :

- Autonomie pouvant atteindre 488 km
- Recharge ultrarapide (jusqu'à 800 V/350 kW)
- Moteur électrique de 168 kW + batterie au lithium-ion polymère haute tension de 77,4 kWh



Balayez pour en savoir plus

**5 ANS** 100 000 km  
Garantie globale limitée<sup>†</sup>

On fabrique du WAH **와!**  
hyundaicanada.com





# L'événement Hyundai c'est hockey

Financement\* à partir de

# 1,49%

sur modèles sélectionnés



©LNH



## ELANTRA 2024

Financement\* à partir de

# 4,49%

sur toutes les ELANTRA 2024

Exemple de prix de vente :

# 25 727 \$

### Caractéristiques clés :

- Alerte de franchissement de voie avec assistance au maintien de voie
- Écran tactile de 8,0 po avec Android Auto<sup>MC</sup> et Apple CarPlay<sup>MD</sup> sans fil
- Alerte d'occupant à l'arrière



## VENUE 2024

Financement\* à partir de

# 4,99%

sur tous les VENUE 2024

Exemple de prix de vente :

# 25 996 \$

### Caractéristiques clés :

- Plancher de chargement double avec couvre-bagages intégré
- Écran tactile de 8,0 pouces
- Apple CarPlay<sup>MD</sup> et Android Auto<sup>MC</sup> sans fil



## KONA 2024

Financement\* à partir de

# 3,99%

sur tous les KONA 2024

Exemple de prix de vente :

# 31 007 \$

### Caractéristiques clés :

- Alerte de collision dans les angles morts
- Apple CarPlay<sup>MD</sup> et Android Auto<sup>MC</sup> sans fil
- Assistance à l'évitement de collision transversale arrière

On fabrique du WAH **와!**  
hyundaicanada.com



**5 ANS** 100 000 km  
Garantie globale limitée\*\*

\*Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs suivants : IONIQ 5 Preferred à longue portée 2024 / ELANTRA Essential 2024 / VENUE Essential 2024 / KONA Essential à traction avant 2024 à un taux annuel de 1,49 % / 4,49 % / 4,99 % / 3,99 %. Coût d'emprunt de 1 644 \$ / 989 \$ / 2 180 \$ / 2 091 \$ pour une obligation totale de 59 560 \$ / 25 727 \$ / 25 996 \$ / 31 007 \$. 208 / 104 / 208 / 208 versements hebdomadaires de 265 \$ / 210 \$ / 110 \$ / 130 \$ pour 48 / 24 / 48 / 48 mois. Comptant initial requis de 4 395 \$ / 3 895 \$ / 3 095 \$ / 3 895 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et frais de livraison et de destination de 1 950 \$ / 1 775 \$ / 1 950 \$ / 1 950 \$ et frais d'administration du concessionnaire de 599 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, du RDPRM (maximum 119,28 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à

l'achat et payables au moment de la livraison. \*L'offre annoncée exclut l'incitatif pour les véhicules électriques du gouvernement fédéral et l'incitatif pour les véhicules électriques du gouvernement du Québec. Les incitatifs du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux relatifs aux véhicules électriques représentent chacun (chacun étant un « incitatif ») un montant maximal sous forme d'incitatif ou de rabais offert par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux de la Colombie-Britannique, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve-et-Labrador et du Québec (chacun étant une « province ») sur les véhicules admissibles. Le montant de l'incitatif, ses conditions et son admissibilité ou son application varient selon la province, le modèle et la version, le mode et la durée de paiement, et tout autre critère pouvant être établi par chaque gouvernement provincial. L'incitatif s'applique après les taxes applicables dans chaque province. Les programmes d'incitatifs sont administrés indépendamment par le gouvernement de chaque province et peuvent être annulés ou modifiés. Hyundai Auto Canada Corp. n'est pas responsable de l'administration des programmes d'incitatifs, ni de toute modification ou annulation de ceux-ci, et ne fait aucune déclaration sur le montant réel ou l'admissibilité à l'incitatif. Les renseignements sur les incitatifs sont fournis à titre d'information seulement. Des conditions et restrictions s'appliquent. Veuillez consulter le programme gouvernemental pertinent ou votre concessionnaire pour plus de détails. Le 12 mars 2024, dans le cadre de son budget 2024-2025, le gouvernement du Québec a annoncé qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2025, les montants des rabais pour véhicules zéro émission (hybrides rechargeables, électriques et à pile à combustible) diminueront graduellement au cours des prochaines années pour cesser d'être offerts à compter de 2027. Hyundai Auto Canada ne peut garantir que votre véhicule sera livré et immatriculé d'ici le 30 décembre 2024 et par conséquent, ne peut garantir l'admissibilité des clients aux rabais offerts. Offre valide pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez [www.hyundaicanada.com](http://www.hyundaicanada.com) ou un concessionnaire pour tous les détails. \*\*La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. <sup>MCMD</sup> Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et tous les noms de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Balayez pour en savoir plus

## JOEY ELEMENT LANCE SA CARRIÈRE SOLO

À lire en page 5

Sonia Otis, 10 ans  
au service des Matanais  
page 6

L'impro reprend du service  
à Matane  
page 10

DOSSIER  
SPÉCIAL

Cancer  
du sein

Page 8 et 9

## Retrouvailles de la polyvalente de Matane 50 ans plus tard

Des Matanais et Matanaises se réunissent pour fêter le 50<sup>e</sup> anniversaire de leur passage à la polyvalente de Matane. Le groupe composé d'une quinzaine de personnes se fait un devoir de se rassembler chaque année pour souligner la fin de leurs études secondaires en 1974. Cette année sera le 50<sup>e</sup> anniversaire. Si plusieurs d'entre eux ont quitté la région, ils trouvent toujours un endroit pour se retrouver et se rappeler des souvenirs.

Ce groupe d'ex-étudiants de la polyvalente maintenant dans la soixantaine a décidé de se réunir cette année, là où tout a commencé. Pendant trois jours, ces amis ont eu l'occasion d'échanger entre eux, de revivre des souvenirs et de visiter l'école qu'ils ont fréquenté il y a maintenant 50 ans. Après avoir visité les Jardins de Doris, la villa Carpinteri, le Studio Sirois et pris un verre Au vieux loup, les amis ont pu fouler les planches de l'auditorium afin de se remémorer les belles années où ils ont monté le Polyshow.



Photo gracieuseté – Société d'histoire et de généalogie de Matane

## Fin de saison à la Ferme citoyenne

La Ferme citoyenne de La Matanie ferme ses champs pour la saison froide. Les locataires de parcelles sont d'ailleurs invités à venir récolter ou vider ce qu'il reste sur place avant le 10 octobre. Ceux qui ont des plantes vivaces sont priés de bien les identifier avec un piquet et d'envoyer un courriel aux responsables avec le numéro de parcelle. Les administrateurs remercient d'ailleurs tous les bénévoles et les citoyens qui participent activement au succès du projet.



## À lire sur le web



### À la recherche de directeurs généraux

Les centres de services scolaires des Monts-et-Marées et des Chic-Chocs sont à la recherche de directeurs généraux.



### Le CISSS engagé pour l'approvisionnement alimentaire responsable

Dans le cadre de la semaine, «Les institutions mangent local» organisée par les Aliments du Québec, le Centre Intégré de santé et des services sociaux (CISSS) du Bas-Saint-Laurent a souhaité témoigner de son engagement pour l'approvisionnement alimentaire responsable.



### Soyez prudent sur les routes

Plusieurs sociétés et services de police du Québec lancent un appel à tous afin d'assurer la sécurité des piétons sur le réseau routier.



# Joey Element lance sa carrière solo

L'artiste originaire de Gros-Morne, Joey Element, lance sa carrière solo, prêt à présenter de nouvelles compositions au grand public.

Dominique Fortier | dfortier@medialo.ca

Grattant la guitare depuis son jeune âge, Joey Element a toujours eu une passion pour la musique. Il y a cinq ans, son cousin et lui ont formé le duo Les Element duquel de nombreuses chansons sont nées. « Nous en étions toutefois rendus à un point où nous voulions explorer différentes avenues chacun de notre côté. »

« On y va avec la vague et on prend ça comme ça vient. »

-Joey Element

C'est donc seul comme un grand que Joey Element s'apprête à retourner en studio avec son ami Fred Parent pour préparer des nouvelles chansons. « Jusqu'à maintenant, il y a une chanson que j'ai écrit 100% des paroles, deux autres originales et deux reprises qui sont prêtes à être enregistrées. »

Le jeune homme de 31 ans estime être en mesure de lancer son premier mini-album de cinq chansons dès le printemps prochain, juste à temps pour la saison estivale où il entend être présent lors de plusieurs festivals. « On y va avec la vague et on prend ça comme ça vient », ajoute-t-il avec un brin de philosophie. »

Joey Element entend s'éloigner un peu du country traditionnel en proposant toujours des chansons francophones, mais qui flirtent davantage avec le pop. Ce dernier ne cache pas son souhait de ratisser un plus large public et peut être même percer les radios plus commerciales. « Mon rêve de petit gars est de vivre de ma musique. Je parcours les quatre coins du Québec pour vivre et ma passion et je ne laisserai aucune distance, ni aucune porte m'arrêter », ajoute l'auteur-compositeur-interprète.

### Puiser dans son vécu

Pour ce qui est de l'inspiration, le p'tit gars de Gros-Morne puise dans son propre vécu et celui de ses proches. « Étant quelqu'un qui est beaucoup à l'écoute des autres, j'en ai entendu des histoires. Il y a beaucoup d'inspiration à aller chercher là aussi. Mais il ne faut penser que ce sera triste. Je veux que la majorité de mes chansons soient festives. »

Le principal intéressé sait qu'il y a beaucoup de travail à l'horizon, mais il ne laisse pas ça le ralentir. Il voit plutôt cet



Joey Element souhaite le lancement d'un nouvel album au printemps prochain.

Photo gracieuseté - Laurie Boucher

ouvrage comme des opportunités qui lui ouvriront d'autres portes sur des collaborations encore plus fructueuses.

toute l'actualité de l'artiste et même le réserver pour un party privé via sa page Facebook « Joey Element ».

En attendant la sortie du premier album, Joey Element fera des apparitions ponctuelles en région. On peut suivre

Crédit photo de couverture: **Laurie Boucher**



cinemagaiete.com  
289, rue Saint-Pierre, Matane  
LOCATION ET VENTE DE FILMS  
418 562-6042

**VOTRE PROGRAMMATION  
DU VENDREDI 11 OCTOBRE  
AU JEUDI 17 OCTOBRE 2024**

>1270849

**Veuillez porter une attention particulière à l'horaire.  
LIGNE INFO HORAIRE 418 562-1113**

**JOKER : FOLIE À DEUX**



**VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI ET JEUDI :**  
13H00  
15H30  
19H30

**MERCREDI :**  
15H30  
19H30

**MARDI (ANGLAIS) :**  
15H30  
19H30

13+ Durée 138 min.

**LA PETITE ET LE VIEUX**



**VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI ET JEUDI :**  
13H00  
15H30  
19H30

**MARDI, MERCREDI :**  
15H30  
19H30

G+ Durée 104 min.

**ROBOT SAUVAGE**



**VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI ET JEUDI :**  
2D 13H00  
3D 15H30  
2D 19H30

**MARDI, MERCREDI :**  
3D 15H30  
2D 19H30

G+ Durée 102 min.



Sonia Otis et le visage souriant derrière le comptoir du dépanneur Sprint de l'Avenue du Phare Ouest.

Photo Médialo - Dominique Fortier

## Sonia Otis : 10 ans au service des Matanais derrière le comptoir

**Sonia Otis n'est pas seulement le sympathique visage derrière le comptoir du dépanneur Sprint Petro Canada, c'est aussi dix années à écouter, servir et sourire aux clients qui ont défilé par milliers devant elle au fil des années.**

Dominique Fortier | dfortier@medialo.ca

Avant de choisir Petro Canada comme employeur de choix, Sonia Otis a occupé d'autres emplois dans le service à la clientèle, mais aussi comme préposé aux bénéficiaires. « Même si c'était un emploi que j'ai aimé faire en raison des rapports humains, on s'entend qu'on a moins de temps qu'on aimerait en raison de toutes les tâches qu'on doit accomplir. Quand on fait du service à la clientèle, on peut donner un peu plus de temps aux gens. »

Pour Sonia Otis, le service à la clientèle ne se résume pas à simplement vendre des articles aux clients, c'est aussi des liens qui se créent. « Certaines personnes veulent être servies rapidement alors que d'autres veulent prendre le temps de parler, de vous raconter leur journée ou simplement d'avoir une oreille empathique. On finit par en apprendre un peu plus sur eux, sur leur vie privée. »

Elle se rappelle avoir vécu des moments émouvants alors qu'une cliente régulière a fondu en larmes dans ses bras, venant d'apprendre un diagnostic de cancer. « On avait aussi un autre client qui venait tous les jours. Puis il a arrêté de venir. On a appris qu'il était aux soins palliatifs. Nous sommes allés lui rendre une dernière visite en lui amenant un dernier gratteux comme il en prenait chaque fois. C'est finalement son fils qui l'a gratté. »

À l'inverse, un employé au service à la clientèle se doit d'être toujours souriant et de bonne humeur malgré ce qui se passe dans sa vie personnelle. « Le client n'a pas à subir ça. Et c'est ce que je dis à mes employés. Si ça ne va pas, prends le temps de décompresser deux minutes et reviens par la suite. Rentrer à l'ouvrage, c'est un peu comme entrer en scène comme on m'a déjà dit. »

« Ce sont de petits gestes qui font que les clients vont décider de revenir dans un certain commerce parce qu'ils aiment les petites attentions qu'on a envers eux. Ça peut être de les appeler par leur prénom ou de se souvenir ce qu'ils prennent habituellement ou simplement d'engager la conversation avec eux. »

-Sonia Otis

Pour la gérante du Petro Canada de l'avenue du Phare Ouest, le service à la clientèle est quelque chose d'inné. « Soit on l'a ou on l'a pas. Pour ma part, j'aime les gens et ils me le rendent bien. Parfois, on quitte pour des vacances et ils se demandent les clients se demandent où nous sommes. »

### Attractivité et rétention

De plus, manier l'art du service à la clientèle joue beaucoup dans l'attractivité d'un commerce, ce qui a pour effet d'aider aux ventes et rendre les patrons heureux. « Ce sont de petits gestes qui font que les clients vont décider de revenir dans un certain commerce parce qu'ils aiment les petites attentions qu'on a envers eux. Ça peut être de les appeler par leur prénom ou de se souvenir ce qu'ils prennent habituellement ou simplement d'engager la conversation avec eux. »

Mais le rôle de Sonia ne s'arrête pas là. Il y a tout l'aspect administratif qui vient avec le rôle de gérante. Et tout ça commence par jongler avec les horaires pour faire plaisir à une main-d'œuvre de plus en plus rare et exigeante. « Dans le contexte actuel, les employés se font rares alors il faut offrir de bonnes conditions de travail. J'ai des employés réguliers, mais aussi des étudiants. Dans mon cas, je me permets de leur laisser s'avancer dans leurs travaux d'école lorsque c'est tranquille. Je vais aussi me sacrifier et prendre le quart de travail d'un employé qui se sent trop fatigué. Ça fait partie de mon style de gestion. »

Et visiblement, elle fait quelque chose de bien puisqu'il y a peu de roulement sous ses ordres et l'équipe demeure relativement stable même si certains étudiants finissent par quitter pour poursuivre des études supérieures ou travailler dans leur domaine. « Je suis fière de les revoir quelques années plus tard et de voir où ils sont rendus. Et ça me fait chaud au cœur lorsqu'ils prennent deux minutes pour passer me dire bonjour au dépanneur. »

Sonia se retrouve donc dans son élément et entend poursuivre dans cette veine. « C'est pour ça que j'ai hésité si longtemps à accepter le poste de gérante. Car je voulais conserver le contact avec mes clients. Et j'entends continuer aussi longtemps que je le pourrai », conclut-elle.

# Le dossier éolien fait écho à l'Assemblée nationale

Depuis plusieurs mois, le maire de Gaspé et d'autres acteurs du milieu plaident pour une véritable stratégie manufacturière québécoise dans l'éolien, en marge des ambitions d'Hydro-Québec qui veut notamment ajouter 10 000 mégawatts de nouvelles capacités de cette énergie renouvelable d'ici 2035.

Jean-Philippe Thibault | jpthibault@medialo.ca

« Si on veut que ça marche sur un peu plus long terme, ça va prendre une vision de cette grappe-là industrielle. On l'a déjà eu, mais on l'a perdu. Si on fait venir nos composantes de la Chine, il y a un petit problème quelque part. C'est particulier », remarquait déjà en juillet Daniel Côté.

Cette question de parts de contenu québécois dans l'éolien s'est frayé un chemin jusqu'à la période de questions à l'Assemblée nationale aujourd'hui. La députée libérale Marwah Rizqy a lancé la première salve, citant elle-même une interrogation du conseiller municipal de Gaspé, James Keys, publiée hier sur X. « J'espère que c'est une mauvaise blague? Il me semble qu'il faudrait arrêter de scorer dans notre propre but et de commencer à compter sur l'expertise et la qualité de nos entreprises gaspésiennes et québécoises. » Ce dernier faisait référence à une nouvelle de la radio CHNC rapportant les propos du député de Gaspé, Stéphane Sainte-Croix, qui indiquait que Québec n'envisageait pas de contenu québécois dans les prochains appels d'offres en éolien.

Cette orientation est dans la même lignée que celle de l'ex-ministre de l'Économie, Pierre Fitzgibbon, qui en février à Gaspé disait ne pas entrevoir de telle obligation de contenu minimal québécois ou régional dans les futurs projets éoliens. « Il ne faut pas que ça coûte 15 sous le kilowatt-heure. Il y a un équilibre à avoir entre le coût et le contenu local. Au Québec, un des problèmes qu'on a eu dans le passé, c'est qu'il n'y avait pas de prévisibilité. Plus on va pouvoir donner aux équipementiers de la prévisibilité, plus ils vont être ouverts à s'installer. Je pense qu'on va y arriver naturellement », indiquait-il alors.



Marwah Rizqy.

Photo: Capture d'écran

Est-ce que ce point de vue est partagé par la nouvelle ministre de l'Énergie, Christine Fréchette? Son cabinet n'avait toujours pas répondu au Gaspésie Nouvelles au moment d'écrire ces lignes.

## Relance industrielle

La députée Rizqy est revenue à la charge au Salon rouge en rappelant que ce sont les caquistes qui ont retiré l'obligation de contenu québécois et régional. « C'est ce gouvernement qui en 2022 in extremis a retiré la condition essentielle à savoir que 50% des produits soient québécois dont 35% régional. On s'apprête à doubler le parc éolien québécois et on se dit que c'est correct et qu'on va prendre des pales d'ailleurs, peut-être de Chine. » Son

interlocuteur, le ministre délégué à l'Économie, Christopher Skeete, a esquivé la question.

Rappelons que les pales du parc éolien Apuiat, sur la Côte-Nord, arrivent de Chine, alors que celles qui sont actuellement fabriquées à l'usine de Gaspé s'en vont au Texas. Par ailleurs, au début des années 2000, lors de la naissance de l'industrie manufacturière éolienne québécoise, les généreux crédits d'impôt offerts ont mené à l'arrivée de plusieurs joueurs comme les usines de Marmen (tours et nacelles) et d'Enercon (tours) à Matane, ainsi que de LM Wind Power à Gaspé (pales). Fabrication Delta de New Richmond s'est aussi lancé dans l'aventure (tours et moyeux).

Lors du premier appel d'offres de 1 000 MW lancé en 2003 par exemple, un minimum de 40 à 60% du coût global du projet devait être dépensé en Gaspésie ou en Matanie, selon la date de mise en service.

Une partie de cette expertise industrielle a cependant été perdue avec la fermeture d'Enercon et le ralentissement pendant plusieurs années chez Marmen. Cette dernière a toutefois relancé ses activités en septembre dans le cadre du projet éolien Pohénégamook-Picard-Saint-Antonin-Wolastokuk, comptant embaucher une centaine de travailleurs supplémentaires. LM Wind Power continue d'opérer à plein régime avec près de 600 employés.



Regroupement des femmes de la région de Matane



310, rue de la Gare, Matane



418-562-6443



rfrm-matane@cgocable.ca



# Combattre un cancer du sein à 28 ans

**Le mois d'octobre, dédié à la sensibilisation au cancer du sein, rappelle l'importance du dépistage précoce et du soutien envers celles qui traversent cette épreuve. Marie-Claude Landry de Causapscaal fait partie de ces femmes qui, en plus de lutter contre la maladie, continuent d'assumer leur rôle parental. Elle partage son histoire dans un témoignage rempli de force et de résilience.**

Carolanne D'Astous | cdastous@medialo.ca

Le 28 juin dernier, la vie de Marie-Claude Landry a pris un tournant inattendu lorsqu'elle a découvert une masse sur son sein gauche. Sans imaginer le pire, la petite voix intérieure de Marie-Claude l'a conduite à se

confier à sa mère et à une amie qui travaille dans le domaine de la santé. Ces dernières l'ont encouragée à consulter rapidement. « J'ai appelé le GMF, et j'ai obtenu un rendez-vous le 4 juillet avec ma médecin de famille qui a pris la situation au sérieux et m'a référé à la clinique du sein, à Rimouski. Le 11 juillet, j'avais déjà mon rendez-vous à Rimouski pour les tests et j'ai immédiatement eu une biopsie d'urgence ce jour-là. C'est à ce moment que j'ai su en dedans de moi que c'était un cancer, un feeling très fort. L'équipe médicale ne m'a jamais fait sentir l'urgence de la situation, mais j'ai rapidement compris que ce n'était pas la procédure normale et qu'il y avait de quoi s'inquiéter », se souvient-elle.

Née un 28, la jeune Matapédienne de 28 ans voyait cette année comme un signe de chance. Or, elle s'est plutôt retrouvée face à un grand boulever-

sement. Le 19 juillet, Marie-Claude apprend qu'une tumeur s'est bel et bien développée dans son sein. Son médecin lui apprend également qu'il s'agit d'un « carcinome canalaire infiltrant grade 2 HER2 positif avec métastases aux ganglions », soit l'une des formes les plus agressives de cancer du sein. « J'ai vécu beaucoup de colère et un grand sentiment d'injustice. J'ai toujours eu une vie active, un mode de vie sain sans excès et surtout, j'ai seulement 28 ans. Je suis maman monoparentale à temps plein d'une petite fille de 5 ans. La peur de laisser ma fille seule, de ne pas être en mesure de m'occuper d'elle comme je le fais depuis le jour 1, la peur de mourir... Tout ça m'a envahi et cette peur-là sera toujours un peu présente. »

Malgré le choc, Marie-Claude est rapidement passée en mode solution. « J'avais hâte de commencer mes traitements, de savoir le plan de match. [...] Je ne me suis jamais vraiment apitoyée sur mon sort, j'étais prête à me battre et j'essayais d'être forte pour mes proches qui ont accueillis la nouvelle difficilement », exprime la jeune mère de famille.

## Le combat contre la maladie

Présentement, Marie-Claude est en plein milieu de son combat contre le cancer. « Je suis à mon troisième cycle de chimiothérapie. Mon protocole indique six cycles avant d'être admissible à la chirurgie. Je reçois deux types de chimiothérapies et deux traitements ciblés contre mon type de cancer.

Être maman en pleine lutte contre le cancer amène des défis supplémentaires. Marie-Claude a d'ailleurs longuement réfléchi à la façon dont elle aborderait le sujet avec sa petite. « J'ai toujours utilisé les vrais mots avec elle pour qu'elle soit le plus au courant possible de ce qui se passe, mais en étant aussi rassurante. Mon objectif était qu'elle sache la situation, mais qu'elle ne soit pas terrifiée par tout ça. »

Depuis le début de son traitement, Marie-Claude a traversé de nombreux défis, tant émotionnels que physiques, mais la perte de ses cheveux demeure, pour elle, l'un des chocs les plus difficiles à encaisser.

## L'importance du soutien

Le 23 septembre dernier, lors d'un suivi en oncologie, Marie-Claude a appris que sa masse de 8 centimètres par 6 centimètres est totalement dissoute et qu'elle risque de ne pas avoir besoin de chimiothérapie après sa chirurgie. « Ça donne espoir, ça donne envie de continuer de se battre. Je dois poursuivre la fin de mon protocole de chimiothérapie pour tuer les cellules qui restent, celles qui ne sont pas perceptibles au toucher et aussi celles qui auraient pu aller se loger dans d'autres organes. Normalement, mon dernier traitement de chimio sera le 4 décembre. Une chirurgie prévue en janvier 2025 et je poursuivrai un traitement ciblé pour 1 an environ », se réjouit-elle.

Dans cette épreuve, la jeune maman malade bénéficie du soutien précieux de ses proches. « J'ai l'immense chance d'avoir ma maison en face de celle de chez mes parents et je me compte terriblement chanceuse. C'est rassurant de les avoir aussi proche pour m'aider dans la gestion du quotidien. On est une équipe ! Mon papa m'aide avec l'entretien de ma maison, ma maman s'occupe souvent des soupers, faire mes petites commissions, ils s'occupent de ma fille lorsque j'ai besoin de repos, m'accompagnent à mes rendez-vous médicaux et surtout, ils sont un support moral important dans tout ça. » Une amie de Marie-Claude a également lancé une campagne de sociofinancement pour aider la mère monoparentale à souffler un peu plus financièrement durant ses traitements.

Malgré l'ironie d'avoir été frappée par le cancer dans ce qu'elle espérait être son « année chanceuse », Marie-Claude s'accroche au positif. Elle sait que la bataille n'est pas terminée, mais elle l'affronte avec une détermination inébranlable, portée par l'amour de sa fille et l'espoir de guérir. Il est important de se rappeler que le cancer du sein est le plus répandu chez les femmes au Canada. Le dépistage précoce, et l'autopalpation mammaire, sont essentiels pour détecter toute anomalie et ainsi améliorer les chances de guérison.



Photo gracieuseté – Roxanne D'Astous photographe

La jeune mère Marie-Claude Landry apprécie le soutien précieux de ses proches.



**CONSTRUCTION  
DE STRUCTURES  
DE BOIS EN PANNEAUX**

FABRIQUANT DE FERMES DE TOIT  
MURS EN PANNEAU  
POUTRELLES AJOURÉES

DISTRIBUTEUR DE PORTES DE GARAGE, TÔLES ET FENÊTRES

*Fiers de soutenir la cause du cancer du sein*

2903, route 132, Saint-Ulric  
418 737-4002 · 1 866 306-4002  
chevronsbelanger@globetrotter.net  
www.leschevronsbelanger.ca



>1272204

# Octobre rose : Déconstruire les mythes sur le cancer du sein

Malgré des progrès significatifs dans la sensibilisation au cancer du sein, de nombreux mythes persistent, retardant parfois la détection précoce et la prise en charge. Karine-Isseult Ippersiel, présidente-directrice générale de la Fondation cancer du sein du Québec, insiste sur l'importance de démystifier ces croyances erronées qui peuvent affecter la santé des femmes.

Clément Bolano | cbolano@medialo.ca



L'un des mythes les plus répandus est que le cancer du sein ne touche que les femmes âgées. « Beaucoup de jeunes femmes pensent qu'elles ne sont pas concernées, alors

qu'environ 17% des cancers du sein sont diagnostiqués chez des femmes de moins de 50 ans », explique M<sup>me</sup> Ippersiel. Cette idée fautive peut empêcher de nombreuses femmes de se surveiller ou de consulter un médecin lorsqu'elles remarquent des changements dans leur corps.

Un autre mythe persistant est que le cancer du sein est souvent perçu comme un « bon » cancer à avoir, en raison des taux de survie élevés lorsque la maladie est détectée à un stade précoce. « Il est vrai que les traitements se sont améliorés et que les taux de survie à cinq ans sont élevés, mais il n'y a pas de cancer facile », insiste M<sup>me</sup> Ippersiel.

## Sensibiliser la population

Ces mythes renforcent l'importance des campagnes de sensibilisation, comme Octobre rose, qui visent à informer le public et à encourager un dépistage précoce pour toutes les femmes, quel que soit leur âge. « Nous voulons que chaque femme sache qu'elle a le droit à une investigation médicale dès qu'un signe ou un symptôme apparaît », rappelle la directrice de la Fondation cancer du sein Québec.

Pour faire tomber ces idées fausses, la Fondation s'efforce d'éduquer non seulement les femmes, mais aussi les professionnels de santé, afin que les patientes puissent être accompagnées de manière proactive, indépendamment de leur âge ou de leur profil de risque.

« Le cancer du sein reste une maladie grave, avec des effets à long terme, tant sur le plan physique que psychologique, comme l'anxiété liée à la récurrence ou les séquelles des traitements ».

Photo - Adobe Stock

**On soutient  
la cause**

*J'ai donné!*



**Louis Keven St-Pierre**  
Directeur du magasin  
Maxi Matane (#8653)

**MAXI Matane** **maxi**

>1275000

*J'ai donné!*



**EAU BOIS**  
MINI-MÉCANIQUE

*Nous soutenons la cause*

**www.coopeaubois.ca**



>1272138

**Nous sommes de  
*tout cœur*  
avec vous**

*J'ai donné!*



**CHANTELLE**  
s'engage avec la

 Fondation  
cancer du sein  
du Québec

1\$ par soutien-gorge\*  
vendu sera remis à la  
Fondation cancer du sein  
du Québec.

\*Uniquement valable sur une  
sélection de soutiens-gorges

**B O U T I Q U E**

**Tentation**  
FINE LINGERIE

**Contactez nous**

Galleries du Vieux Port | **418 566-2143**  
Suivez-nous sur Facebook 

*Service  
d'ajustement  
et profondeurs  
de bonnet  
jusqu'à H.*

Mercredi 9 octobre 2024 | 9

9821271

# L'improvisation reprend du service à Matane

La ligue d'improvisation de Matane a repris du service tous les mercredis soirs à 19 h 30 au pub ludique Chez Elmo.

Dominique Fortier | dfortier@medialo.ca

Toujours armée d'improvisateurs redoutables, la SLiM revient pour une 14<sup>e</sup> saison sous un concept légèrement différent. « Cette fois-ci, au lieu d'avoir des équipes fixes, nous avons des noyaux de capitaine et assistant auxquels se greffent des nouveaux joueurs chaque semaine. Ça va amener une toute nouvelle dynamique en plus de développer notre esprit de ligue », souligne Catherine Gauthier, joueuse vétérane de la SLiM. Les duos de cette saison sont Martin Demers et Benjamin Granjon qui forment la Hillbilly family, Karen Pelletier et Catherine Gauthier qui seront le noyau des Aquaformes et Pascal Demers en compagnie de Samuel Dionne qui seront les Jaunes délinquants. « Chaque semaine, il y aura d'autres joueurs qui se grefferont à eux. Puis à l'hiver, on tiendra un autre camp d'entraînement pour recruter des nouveaux improvisateurs », ajoute Catherine Gauthier.

Par ailleurs, le nouveau lieu de diffusion, soit le Pub Chez Elmo permet la présence de jeunes de moins de 18 ans. On pourra donc accueillir des joueurs mineurs et peut être même faire des partenariats avec la ligue d'improvisation de l'école secondaire pour des matchs spéciaux. « On les invite à venir nous voir et établir un premier contact », précise la joueuse possédant de nombreux matchs derrière la cravate.

Pour ceux qui seraient moins familiers avec les soirées d'improvisation peuvent se rapporter à la Ligue nationale d'improvisation. « Ce sont des matchs classiques où deux équipes s'affrontent sur des thématiques en mixte ou en comparé. Ça peut être des improvisations traditionnelles, chantées ou même 'à la manière de'. Les possibilités sont infinies », renchérit la joueuse des Aquaformes.

De plus, le public aura droit à un enrobage sur mesure avec DJ et éclairage de scène. « C'est une ambiance de fête qu'on veut reproduire et Elmo permet ça. On peut arriver à l'avance pour prendre une bouchée ou un Bubble Tea seul ou entre amis. »

C'est un rendez-vous tous les mercredis soirs jusqu'à la mi-décembre et de janvier jusqu'au printemps prochain. Il y aura aussi une soirée spéciale le 30 octobre alors que les improvisateurs de la SLiM accueilleront une équipe débarquée de France.



La SLiM est de retour avec un tout nouveau format de jeu.

Photo Médialo – Dominique Fortier

Les gens sont donc invités à assister en grand nombre et s'informer également pour être bénévole, soit pendant les soirées régulières ou lors du tournoi de l'Est-du-Québec.

Finalement, la Ligue d'improvisation de Matane tenait à remercier chaleureusement le bar La Mansarde qui a été leur lieu de rassemblement pendant de nombreuses années.

## J'explore ma région

Notre Calendrier des événements recense les activités incontournables de la région pour les jours ou semaines à venir. Un guide pratique pour ceux qui souhaitent rester informés des rendez-vous à ne pas manquer. Vivez pleinement tout ce que la région a à offrir!

### Club de ukulélé

Le Club de ukulélé se réunit tous les lundis soirs dès 19h au Pub ludique Chez Elmo. Les intéressés peuvent se joindre au groupe à tout moment. On peut emprunter un ukulélé pour une soirée ou apporter son propre instrument. Il y a des frais pour l'achat du livre de partitions.



### Quatuor Saint-Germain

Le Quatuor Saint-Germain formé d'Élise Lavoie et Hugues Laforte-Bouchard, violonistes, Steeve St -Pierre, altiste et James Darling, violoncelliste sera en concert le dimanche 13 octobre dès 14 h à l'église de Saint-Ulric. Au programme, des musiques pour quatuor à cordes de Mozart, Dvovák et Fanny Mendelssohn. Ce concert gratuit est offert par le Comité culturel Saint-Ulric.



### Le méchoui du marché

Le marché public de La Matanie Bouffard Kiotti célèbre sa dernière fin de semaine d'activités en tenant un méchoui mettant en vedette du délicieux porc braisé avec accompagnement de pommes de terre. La contribution est volontaire. Le tout se tiendra le dimanche 13 octobre de 11 h à 14 h au marché public situé à la Place des Rochelais.

### Soirée quiz Chez Elmo

Tous les jeudis, il y a présentation de quiz de connaissances générales au Pub ludique Chez Elmo dès 19 h. En petit ou en grand groupe, il y en a pour tous les goûts. Les catégories de questions sont variées: cinéma, histoire, sports, musique, etc. Il y a des prix à remporter pour les équipes gagnantes. Rendez-vous au 110, rue Saint-Georges à Matane.



### Atelier T-shirt tye dye

Le Cosmoss de La Matanie invite les petits gigotos de 3 à 5 ans à des ateliers de t-shirt tye dye dès le samedi 12 octobre de 9h30 à 10h30 à la salle Isabelle Boulay du Complexe culturel Joseph-Rouleau. Les parents doivent être présents. On doit s'inscrire via la plateforme Sport Plus pour prendre part à la session de quatre ateliers.

## Babillard communautaire

Le Club des 50 ans et plus des Méchins tiennent des ateliers de Gym cerveau les lundis de 13h à 15h au centre Colombien de Les Méchins. Pour les nouveaux participants, on peut s'inscrire au 418 763-0556.

Le Club des 50 ans et plus de St-Rédempteur jouent à la pétanque tous les vendredis à 13h15 au sous-sol de l'église St-Rédempteur. Réservations auprès Michelle Desrosiers au 418 733-4372.

La ligue de quilles des 50 ans et plus du Club St-Jérôme de Matane invite ses membres à venir s'amuser tous les mardis matin à 9h à la Salle de Quilles des Allées du Boulevard. Pour infos, on peut appeler Charline au 418 562-9664. On peut appeler France pour réserver au 418 562-0238.

Le Club des 50 ans et plus des Méchins accueillera des joueurs de pétanque les mercredis et dimanches à 13h au Centre colombien Boromé Verreault.

Le Club 50 ans et plus de Saint-Jérôme de Matane invite ses membres à son baseball poche tous les jeudis-matin de 8h45 à 11h jusqu'au 12 décembre à la Légion Canadienne située au 114, ave St-Jérôme.

Les Chevaliers de Colomb des Méchins seront les hôtes d'un souper d'halloween le samedi 19 octobre à 18h au Centre colombien Roger Verreault. Filet de porc au menu.

Le Club des 50 ans et plus de Saint-Rédempteur tiendra une soirée festive le samedi 2 novembre à 19h30 au sous-sol de l'église St-Rédempteur. Aline Ratté sera à l'animation.

L'école de ballet-jazz de Matane tiendra des soirées de swing tous les mercredis de 18h30 à 19h30 au Manoir des Sapins de Sainte-Félicité.

La Fabrique Saint-Norbert de Cap-Chat avise ses paroissiens que le bureau sera ouvert seulement les mercredis de 13h à 16h.

Le Pub ludique Chez Elmo anime des soirées quiz tous les jeudis à 19h au 110 rue Saint-Georges. Pour informations, on peut appeler au 418 566-3903.

Le comptoir économique 100-FLA-FLA situé au 21, boul. Sainte-Anne Ouest est ouvert du mercredi au vendredi de 12h à 17h et le samedi de 10h à 16h.

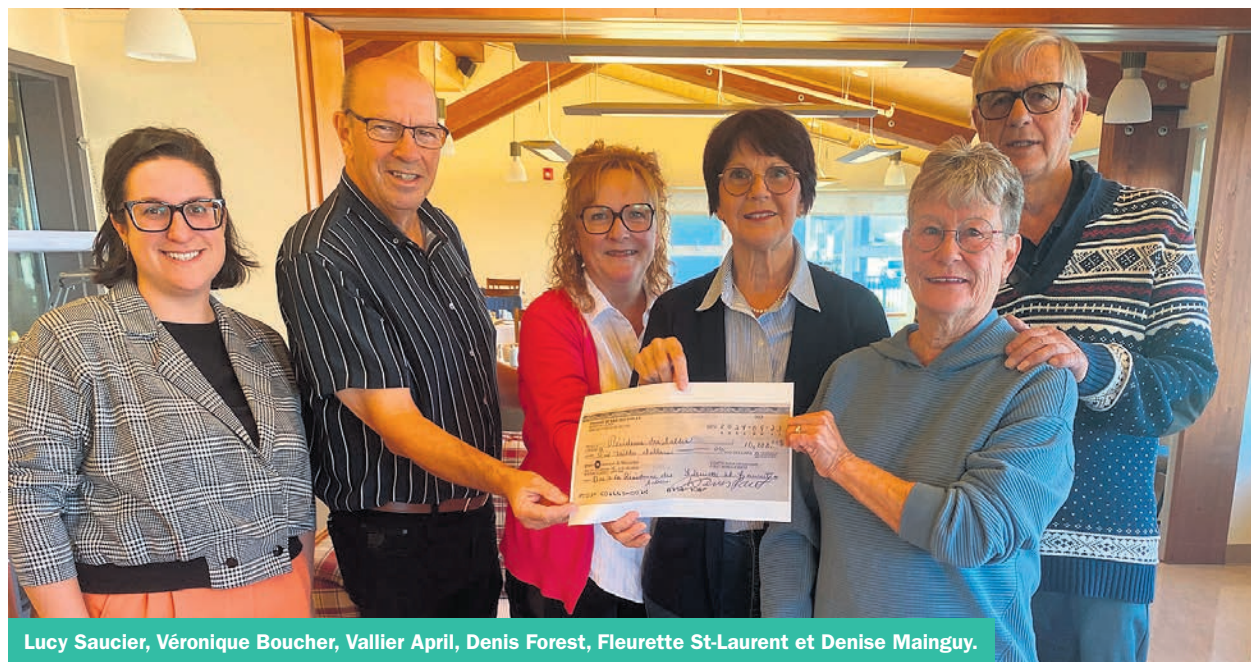


Photo Médialo - Dominique Fortier

Lucy Saucier, Véronique Boucher, Vallier April, Denis Forest, Fleurette St-Laurent et Denise Mainguy.

# Une friperie pour financer la résidence de Baie-des-Sables

Une friperie a été aménagée au sous-sol du Café la Caisse de Baie-des-Sables afin de financer la résidence pour aînés de la municipalité.

Dominique Fortier | dfortier@medialo.ca

Depuis un peu plus de deux ans, la friperie amasse des dons de vêtements du public afin de les vendre et participer au financement de la résidence pour aînés des Sables. «Tous les profits de la friperie sont injectés automatiquement dans le paiement de la dette de la résidence afin d'éviter que le loyer des résidents augmente», explique Denis Forest, co-responsable de la friperie.

D'ailleurs, le choix est au rendez-vous à la friperie de Baie-des-Sables. «Il y en a pour tous les goûts. Le linge pour enfants est à 1\$, les combinaisons de ski et les bottes d'hiver sont à 2\$ et la majorité des vêtements ne dépassent pas 8\$», ajoute Fleurette, une administratrice de l'organisme. Cette dernière mentionne d'ailleurs que des gens proviennent d'un peu partout dans la région pour profiter des

bas prix à la friperie. «L'été dernier, on a servi des jeunes filles de Montréal qui sont reparties avec une tonne de stock. Elles étaient très surprises de constater à quel point on vendait si peu cher comparativement à Montréal.»

C'est justement grâce à la générosité du public et la fidélité des clients qui fréquentent la friperie, soit des plus jeunes clientes comme Rose-Aimées et les doyennes comme Léonie et Juliette que l'organisme fonctionne si rondement. Cet engouement pour la friperie a d'ailleurs permis d'amasser 10 000\$ en 2023 avec seulement une plage d'ouverture tous les samedis de 13h à 16h.

Par ailleurs, la friperie bénéficie aussi de la générosité de l'Ordre de Malte qui récupère des tonnes de vêtements chaque année. Ces dons permettent aussi à renflouer les coffres de la friperie et ultimement, d'aider la Résidence des Sables.

Pour l'occasion des représentants de la friperie et de la résidence étaient réunis pour la remise officielle de chèque.

**Vous êtes fait fort. Mais les virus aussi.**

Faites-vous vacciner gratuitement contre la grippe et la COVID-19

**Rendez-vous disponibles dès maintenant sur Clic Santé**

Une nouvelle ligne téléphonique sans frais : 1 888 862-3487  
Du lundi au vendredi, entre 8 h et 18 h

Il est possible de recevoir les deux vaccins lors d'un même rendez-vous.

**Informez-vous et prenez rendez-vous : [Quebec.ca/CampagneVaccination](https://quebec.ca/CampagneVaccination)**

La vaccination,  
la meilleure protection

Votre gouvernement

Québec

Maintenant, plus que jamais l'enjeu de l'information régionale est primordial.  
Il est important de se rappeler que le journal régional vous présente chaque semaine de l'information, livrée et vérifiée par nos journalistes.  
La Semaine nationale des journaux est un moment privilégié pour vous rappeler l'importance de notre publication dans la communauté.  
Merci de nous permettre de faire un travail extraordinaire et de mettre en lumière vos actions et vos réalisations chaque semaine.



« Mon journal local, c'est l'occasion de mettre les gens de notre communauté à l'avant-plan. C'est le médium parfait pour parler de nous, de notre région et de ce qui fait sa richesse ; c'est-à-dire ses citoyens qui se démarquent autant dans le sport, la culture, l'économie que dans la vie de tous les jours. Notre journal, c'est l'ADN de nos villes et villages, c'est l'occasion de faire rayonner nos bons coups et de s'informer sur ce qui se passe autour de nous. Notre journal local, c'est nous, c'est vous, c'est ce qui nous ressemble et nous rassemble. »

**Dominique Fortier, rédacteur en chef**



« Avec l'arrivée des médias sociaux, mon journal donne l'heure juste et la crédibilité qui, quelquefois, fait défaut dans les réseaux sociaux. Pour moi, sans les journaux locaux, il y aurait un cruel manque d'information. Le journal local est accessible partout. Les gens lisent les nouvelles de leur coin, ils ont un attachement à leurs journaux locaux. Les gens continuent de croire à leur importance et c'est tant mieux. »

**Nadia Normand, directrice des ventes régionales**



« Mon journal local est une belle vitrine pour mettre en valeur les citoyens de chez nous. J'apprécie grandement le fait de pouvoir donner la parole à ceux qui accomplissent de petites choses ou de grands exploits. Notre journal permet de parler de nos organismes locaux qui n'ont pas toujours une grande visibilité. Les lecteurs peuvent y retrouver des nouvelles qui les concernent directement et qui sont différentes. Mon objectif tous les jours est de leur faire découvrir à quel point leur communauté est vivante. Discuter au quotidien avec des intervenants de projets qu'ils ont à cœur est un grand privilège. »

**Annie Levasseur, journaliste**



« Notre engagement est d'être un ambassadeur impliqué dans nos communautés locales par la force et la pertinence de nos contenus. Médialo, c'est plus de 15 ans d'expérience derrière la cravate! L'entreprise se veut une vitrine unique dans cinq grandes régions de la province, de l'Abitibi-Témiscamingue à la Gaspésie, en passant par les Laurentides, Lanaudière et le Bas-Saint-Laurent. Notre communauté, nous l'aimons et nous la traitons aux petits oignons! »

**Frédéric Couture, président de Médialo**

Fiers partenaires de vos  
nouvelles locales!



**À l'occasion de la Semaine nationale des journaux, soulignons l'importance des nouvelles locales qui nous informent et nous rapprochent de notre communauté. Elles jouent un rôle clé en donnant une voix aux enjeux qui comptent vraiment pour nous tous.**



*diane*

**Diane  
LEBOUTHILLIER**  
DÉPUTÉE-GASPÉSIE-  
LES ÎLES-DE-LA-MADELEINE

**Nous sommes là pour vous servir!**

**Bureau de  
Grande-Rivière**  
418 385-4264

**Bureau de  
Sainte-Anne-des-Monts**  
418 764-2890

**Bureau des  
Îles-de-la-Madeleine**  
418 986-1489

**Bureau de  
New Richmond**  
581 355-0060

**Courriel:** [diane.lebouthillier@parl.gc.ca](mailto:diane.lebouthillier@parl.gc.ca)



Vanessa Fournier-Charest et Sylvain Caron.

Photo: g3smedia.com

## La ligue de balle molle soutient Centraide

**La ligue de balle molle de l'Est a remis une somme de 150 \$ à Centraide Bas-Saint-Laurent.**

Dominique Fortier | dfortier@medialo.ca

Étant maintenant présente autant à Matane qu'à Rimouski, la ligue de balle molle de l'Est Coors Light – Dépanneur du Lac tient à s'impliquer dans sa communauté. Ainsi, après avoir effectué des dons au Panda de la Matanie ainsi qu'à la famille d'un jeune garçon malade de Saint-Uric, la ligue récidive en remettant une somme de 150 \$ à Centraide Bas-Saint-Laurent.

Ce don s'inscrit dans le cadre de la nouvelle activité de financement «Plonge pour ta Matanie» mise sur pied par Centraide. Vanessa Fournier-Charest, l'une des instiga-

trices de l'événement, se réjouit de la participation des différents partenaires. «C'est tellement plaisant de pouvoir compter sur des entreprises partenaires certes mais aussi des organismes de chez nous qui pensent aux personnes aux prises avec des difficultés.»

Pour le président de la ligue, Sylvain Caron, l'entraide est de mise. «Pour nous c'est important de redonner à la communauté en soutenant une toute nouvelle activité de Centraide chez nous. Notre circuit couvre actuellement une bonne partie du Bas-Saint-Laurent, donc Centraide est un organisme très important.»

Pour ce qui est de l'activité en tant que tel, elle se tiendra le samedi 19 octobre à 15h derrière le Riôtel de Matane.

Les gens pourront encourager les courageux qui plongeront dans les eaux froides du Saint-Laurent. De plus, les plus petits auront accès à des jeux gonflables. Il y aura aussi une table de vêtements à vendre gérée par Arseno dont les profits iront à Centraide.

Plus tard en soirée, le groupe That's it prendra la scène d'assaut pour un spectacle tout juste après le souper de style buffet chinois. On promet une ambiance festive et beaucoup de plaisir pour tous. On peut d'ailleurs se procurer des billets pour la soirée au Dépanneur du Lac.

Ceux qui aimeraient plonger peuvent se manifester en appelant Vanessa Fournier-Charest au 418 556-9181 ou par courriel au vanessafournier\_23@hotmail.com





**CAHIER  
DES VOEUX  
DE NOËL**  
18 décembre  
2024

**FAITES VITE!**  
ENVOYEZ VOS PHOTOS D'ENFANTS  
DÈS MAINTENANT!



**AVANT  
le 9  
décembre  
2024**

Nous ne nous engageons pas à publier toutes les photos reçues.

Mercredi 9 octobre 2024 | 13

### Regard sur ma région

Sourires, anecdotes, nouvelles, photos : c'est dans cette page que chaque semaine, nous plongeons avec vous au cœur de notre économie locale. Partons à la rencontre de nos sympathiques entrepreneurs et immisçons-nous dans les coulisses des commerces de chez nous!

#### L'entreprise André Hallé & fils change de mains.

Les trois succursales d'Amqui, Matane et Rimouski étaient jusqu'à maintenant sous la gouverne d'Alain Landry sont maintenant sous la responsabilité de ses enfants Camille et Olivier qui se joignent à Félix-André Hallé-Leblanc dans cette belle aventure.



Photo gracieuseté



Photo gracieuseté

#### Lancement de la nouvelle plateforme web « Je soigne mon avenir »

À l'instar des autres cégeps de la région, le Cégep de Matane déploie la plateforme web « Je soigne mon avenir » visant à valoriser la profession d'infirmière. Cette plateforme informative est accompagnée d'une offensive promotionnelle en collaboration avec les partenaires du milieu de la santé de la région.

## SERVICES QUÉBEC

Simple. Accessible. Direct.

Votre accès  
aux services gouvernementaux



Vous cherchez un emploi?

Vous avez besoin d'outils pour gérer vos ressources humaines?

Vous êtes nouvellement parent?

Services Québec est là pour vous!



Au téléphone **1 877 644-4545**



À votre bureau  
de Services Québec



En ligne



# Espace détente

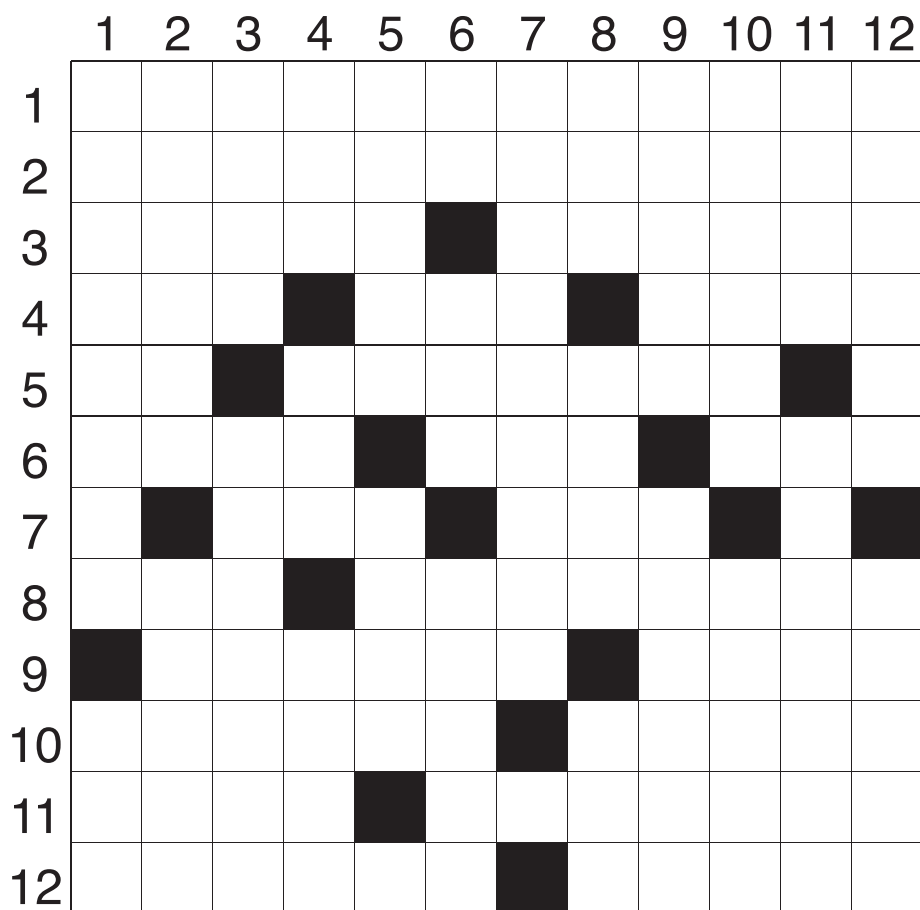
## MOTS CROISÉS

### HORIZONTALEMENT

1. Recueil de chants religieux.
2. Puantes.
3. Plus très jeunes — Entrent dans les mortaises.
4. Article — Ville des Pays-Bas — Risque d'inconvénients.
5. Marque le moment — Frissonne.
6. Considérable — Centre d'hydrothérapie — Fils de Noé.
7. Ingurgitée — École.
8. Point cardinal — Fragments.
9. Une des cinq parties du monde — Procédé poétique.
10. L'ennemie des céréales — Écumer.
11. Ce qui établit un rapport logique — Entaille longue et étroite.
12. Enlève les entrailles de — Enlevées.

### VERTICALEMENT

1. Rapport de ressemblance — Anticosti.
2. Sportif — Punit avec rigueur.
3. Exécutés — Comblent une cavité.
4. Suffixe — Ville du Japon — Femme d'un raja.
5. Appuyer fortement — Émotion d'ordre affectif.
6. Répété, exprime le rire — Servent à jouer — Fait effet.
7. Se soumet à un ordre.
8. Patriarche biblique — Grande quantité de poissons — Ville du Brésil.
9. Qui dure douze mois — Ventilant.
10. Vedettes — Terminée en pointe.
11. Prénom — Passe en revue.
12. Groupe d'abeilles — Vin blanc sec et alcoolisé.



## SUDOKU

**Les règles du jeu :** Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases. Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

3								8
	8			7		2	5	
		1		5		7	4	
5		9		4	2			
6		8		9	7			
1	2		3		5	8		4
						5		
9	5			1				7
7		2			6	4		

## PAREILS, PAS PAREILS

Trouve les 5 différences





## Robert Gareau - Astrologue

**Cette semaine**, la Lune transite les signes suivants; Capricorne, Verseau et Poissons. On est en Balance, signe de la justice où on récolte ce que l'on a semé. Je vous souhaite un beau week-end de l'Action de grâce, où on remercie l'Univers d'être bien et en santé.

**BÉLIER**  
21 mars  
au 20 avril



Vous vivrez un aboutissement au travail. On va enfin voir ce que vous faites. Et comment vous travaillez bien. Même les artistes, souvent négligés et ignorés, vont enfin avoir du succès. Ce sera pour eux une douce revanche, où les étoiles vont les reconnaître et les illuminer.

**TAUREAU**  
21 avril  
au 20 mai



Vous ne souhaitez peut-être pas partir en voyage dans le moment, mais il est certain que vous sortirez des sentiers battus bientôt. Dans les jours qui viennent même. En vivant une aventure qui vous avalera corps et âme. Ou en décidant vous-même d'y plonger, les doigts croisés.

**GÉMEAUX**  
21 mai  
au 21 juin



Il en arrive toujours des changements, mais celui que vous vivrez bientôt vous saisira. Et je ne crois pas que vous le conterez à tout le monde. Vous ne vous en vanterez pas tout de suite en tout cas. Enfin, il va ajouter à votre vie quelque chose qui vous manquait, vous le réaliserez.

**CANCER**  
22 juin  
au 22 juillet



Certaines de vos relations vont changer, vous ne jouerez peut-être plus les mêmes rôles. Et le même type d'échanges. Ça va vous motiver. Peut-être parce que vous laisserez finalement approcher quelqu'un, après avoir l'hésité. Vous en oublierez d'ailleurs un peu les autres.

**LION**  
23 juillet  
au 23 août



Vous mettrez un peu d'ordre chez vous. Chaque chose à sa place. Et le restant aux vidanges. Il y a aussi quelqu'un que vous devriez remettre à sa place. Et soyez direct avec lui, il ne mérite aucun ménagement. Avec votre corps cependant, soyez prévenant et gentil.

**VERGE**  
24 août au  
23 septembre



Il est temps de vous amuser. Relaxer. Vous êtes doué pour le travail, mais c'est autrement pour les divertissements et la bagatelle. Allez, riez, sortez. Vous êtes assez sexy quand vous le voulez, allez au resto ou au bar. Les gens vous feront des compliments. Et des clins d'oeil.

**BALANCE**  
24 septembre  
au 23 octobre



Vous découvrirez un endroit où le temps s'arrêtera presque. Lieu important. Irez-vous y rester ? Possible. Même si ce n'est pas en permanence. Mais il est clair que vous sentirez de l'authenticité à cet endroit. Votre père vous aime fort. Ou il vous a aimé, comme il a pu.

**SCORPION**  
24 octobre  
au 22 novembre



Vous aurez bien des conversations, vous rencontrerez plusieurs personnes. Vous apprendrez alors des histoires. Des vérités. Et vous ferez des liens avec des choses que vous savez déjà. Vous aurez des flashes, ce sera surprenant. Allez voir les dieux et totems de la forêt.

**SAGITTAIRE**  
23 novembre  
au 21 décembre



Vous réaliserez soudain que vous êtes riche en quelque part. Et qu'il ne faudrait pas trop changer la recette de ce trésor. Vous verrez aussi que quelqu'un de nouveau tient vraiment à vous. Assurez-vous seulement qu'il ne soit pas trop possessif avant de faire des plans.

**CAPRICORNE**  
22 décembre  
au 20 janvier



C'est le temps de vous décider. De sauter dans le train, plutôt que dans le REM. En réalité, vous sentez qu'il vous faut bouger, tout de suite. D'autant plus que vous commencez à être curieux en quelque part. Un chemin va bientôt apparaître et vous y foncerez résolument.

**VERSEAU**  
21 janvier  
au 18 février



Ne vous torturez pas si vous ne savez pas la réponse à une énigme. Moins vous la chercherez, plus vite elle apparaîtra. Et recherchez la présence des autres, même si vous êtes un peu triste. Leur aura, même effervescente, vous réchauffera. Soignez vos petits pieds.

**POISSONS**  
19 février  
au 20 mars



Vous avez de bons amis. Ils rient beaucoup. De vous, mais d'eux aussi. Il y en a parmi eux qui aimeraient montrer leur sagesse. Mais ils ne savent pas s'ils seraient bien reçus. Ils ne sont pas souvent sur les écrans et ils ne parlent pas de hockey. Ils vont sauver le monde un jour.

# Fabrications ABRIS<sub>plus</sub>

Les SPÉCIALISTES du SUR MESURE

ABRIS HIVERNAUX, GARAGES,  
AUVENTS FIXES & RÉTRACTABLES



**SOUSSION GRATUITE**

Visitez notre site web : [www.abrisplusmatane.com](http://www.abrisplusmatane.com)

418 562-2548 • sans frais : 1 855 581-3266 • 136, Saint-Pierre, Matane (QC) G4W 2B5

# La vie de paie en paie, un phénomène croissant

Le phénomène de vivre de paie en paie est devenu une réalité préoccupante pour un nombre significatif de Canadiens et d'Américains, selon le dernier sondage mené par Léger. Ce sondage, réalisé entre le 22 et le 24 juin 2024, a révélé que 47% des Canadiens et 56% des Américains déclarent vivre de paie en paie.

Salle de rédaction | [redaction@medialo.ca](mailto:redaction@medialo.ca)

Environ la moitié des Canadiens, soit 47%, admettent vivre de paie en paie. Cette situation est encore plus prononcée aux États-Unis, où 56% des répondants se trouvent dans cette situation.

Cette légère augmentation pour le Canada (+1 point) et la légère diminution pour les États-Unis (-1 point) indiquent que la situation reste relativement inchangée, malgré les fluctuations économiques mensuelles. Les données du sondage de juin montrent une certaine stabilité par rapport aux mois précédents. En mai 2024, 46% des Canadiens et 57% des Américains vivaient de paie en paie.

Les raisons de cette dépendance à la paie varient, mais elles incluent souvent des salaires stagnants, des coûts de vie élevés, et des niveaux d'endettement personnels importants. La situation est exacerbée par l'instabilité économique actuelle, où de nombreuses personnes ont du mal à épargner ou à constituer un fonds d'urgence.

## Répercussions sur le bien-être

Vivre de paie en paie a des répercussions importantes sur le bien-être des individus. Cela peut entraîner un stress financier constant, affectant la santé mentale et physique. Les personnes concernées sont souvent moins capables de gérer des dépenses imprévues, ce qui peut les plonger dans une spirale de dettes.



Environ la moitié des Canadiens admet vivre de paie en paie.

Le sondage révèle également des différences démographiques intéressantes. Par exemple, les jeunes adultes âgés de 18 à 34 ans sont plus susceptibles de vivre de paie en paie (59%) par rapport aux personnes âgées de 55 ans et plus (36%). De plus, les habitants des milieux urbains (49%) et des banlieues (45%) sont plus touchés que ceux des milieux ruraux (46%).

Le phénomène de vivre de paie en paie reste une réalité marquante pour de nombreux Nord-Américains. Les résultats du sondage de Léger soulignent l'importance de politiques économiques et sociales visant à améliorer la stabilité financière des ménages. Alors que l'économie continue de fluctuer, il est crucial de trouver des solutions pour aider ceux qui luttent pour joindre les deux bouts chaque mois.

Photo Adobe Stock

**NOUS**  
**EMBAUCHONS**

Notre équipe dynamique est à la recherche de :

➤ **Conseiller(-ère) en solutions média**  
Rimouski

**LE LAURENTIEN**

Pour postuler, c'est facile ➤

[www.medialo.ca/fr/carriere](http://www.medialo.ca/fr/carriere)

**ON TE DÉCRIT COMME**  
*un(e) passionné(e)*  
**DU TRAVAIL INDUSTRIEL ?**

**Valoribois a besoin de ton expertise!**

Rejoins notre équipe dynamique pour relever de nouveaux défis et t'épanouir dans ta carrière

**D'ÉLECTROMÉCANICIEN OU D'ÉLECTRONICIEN.**

Ta solide expérience sera un atout précieux pour l'entretien préventif et la réparation quotidienne des équipements.

Nous te proposons un salaire compétitif et des avantages sociaux attrayants!

**NE PERDS PAS DE TEMPS : ENVOIE TON CV À**  
[emplois@groupgds.com](mailto:emplois@groupgds.com)  
et fais partie de notre super équipe!

Mercredi 9 octobre 2024 | 17

## AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



**Madame**  
Oviette Levasseur



La famille et les proches ont la profonde tristesse de vous annoncer le décès de madame Oviette Levasseur, décédée au Centre d'hébergement de Matane, le 29 septembre 2024, à l'âge de 85 ans et 1 mois. Elle demeurait à Matane. Elle était épouse de feu monsieur Georges-Marie Roy. Elle était la fille de feu monsieur Emile Levasseur et de feu madame Ida Denis.

Sincères remerciements aux parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à Oviette, soit par leur présence, offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visite au salon ou assistance aux funérailles. Nous vous en sommes reconnaissants et nous conserverons un doux souvenir de toutes les délicates attentions manifestées.

Profondément touchés par votre sympathie, vous remerciant, ses enfants : Lucie Roy (Denis Lapierre), Gilles Roy, Linda Roy (Pierre Croteau), Alain Roy (Louise Duval), ses petits enfants : Jessyka (Sébastien Plante), Cynthia (Gheorghe Taran), Simon (Laurence Beaulieu), Vincent Roy-Croteau (Marie Denis), Mickaël Roy ainsi que ses arrière-petits-enfants : Chad et Billie Rose Gauvin, Abigaël et Aurélie Roy-Croteau.



418 562-2166  
205, rue Thibeault, Matane  
www.lrouleau.com

>1272008

## AVIS DE DÉCÈS



**Monsieur**  
Raoul Bouffard



La famille et les proches ont la profonde tristesse de vous annoncer le décès de monsieur Raoul Bouffard, décédé au Centre hospitalier de Matane, le 29 septembre 2024, à l'âge de 86 ans. Il demeurait à Petit-Matane. Il était l'époux de feu madame Roselle Simard. Il était le fils de feu monsieur Roméo Bouffard et de feu madame Amélia Simard.

Monsieur Bouffard laisse dans le deuil, ses enfants : Sylvie-Martine, Steve-Dany, ses petits-enfants : Nicolas, Mélissa, Vincent, Julien, ses soeurs et ses frères : Rosaire (Rachel), Roger (Manon), Rita, Jeannine (Burny), Marcel (Johanne). L'ont précédé, sa soeur Thérèse et son frère Benoit. Il laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et son beau-frère de la famille Simard : Annette (feu Hilaire), Ghislaine (feu Claude), feu Bertrand (Louiselle), ses neveux et ses nièces, ses cousins et ses cousines ainsi que plusieurs parents et amis(es).

La famille recevra les condoléances à la Maison commémorative familiale ROULEAU au 315, boulevard Dion à Matane, le vendredi 11 octobre 2024, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. La célébration commémorative aura lieu en l'église St-Rédempteur de Matane, le samedi 12 octobre, à 10 h 30. Samedi, jour de la célébration, la Maison commémorative ouvrira à compter de 9 h. L'inhumation aura lieu au Cimetière de Petit-Matane. Ceux et celles qui le désirent peuvent envoyer des marques de sympathie ou faire un don à l'Association du cancer de l'Est du Québec ou à la Fondation de l'hôpital de Matane, par l'entremise de l'hôtesse au salon. Sur le site lrouleau.com, vous pouvez consulter cet avis de décès.



418 562-2166  
205, rue Thibeault, Matane  
www.lrouleau.com

>1272008



Trouver  
l'avis de décès  
d'un être cher ici

# Sincères condoléances aux familles éprouvées

**L'AVANTAGE**  
GASPÉSIEN



## APPEL D'OFFRES APPROVISIONNEMENT ET DISTRIBUTION EN EAU POTABLE RÉFÉRENCE : 34672TTA

Avis est donné, par la présente, que la municipalité de La Martre demande des soumissions pour des travaux d'approvisionnement et de distribution en eau potable incluant, sans nécessairement s'y limiter, les ouvrages décrits sommairement ci-après :

- Aménagement de deux (2) puits de production d'eau potable existants et du site des puits.
- Construction d'un bâtiment de service des puits d'environ 6 m par 8 m avec traitement de l'eau potable, incluant la séquestration du fer et désinfection pour une capacité de 237,5 m<sup>3</sup>/jour.
- Construction d'un réservoir d'eau potable en béton armé d'une capacité de ± 130 m<sup>3</sup> avec bâtiment de services du réservoir.
- Réaménagement d'un chemin d'accès existant d'une longueur approximative de 250 m entre la route de la Rivière et les puits d'alimentation en eau potable existant avec fossé de drainage, aire de virage et stationnement en gravier.
- Construction d'un chemin d'accès d'une longueur approximative de 300 m entre la rue des Écoliers et le réservoir d'eau potable projeté avec fossé de drainage, aire de virage et stationnement en gravier.
- Construction d'une conduite d'amenée en servitude de 100 mm de diamètre sur une longueur approximative de 925 m, incluant une conduite de temps de contact de 300 mm Ø et une traverse de la rivière à La-Martre.
- Construction d'un réseau de distribution d'eau potable de 50 mm à 150 mm de diamètre sur les rues municipales, privés et servitudes totalisant une longueur approximative de 3575 m, incluant une traverse de la Rivière-à-la-Martre et une traverse de la route 132.
- Remplacement de conduites pluviales, localement.
- Réparation et réfection complémentaire, par secteur, des rues municipales et remise en état des lieux des servitudes.
- Construction de branchements de service d'eau potable entre les emprises de routes et en servitudes sur terrains privés jusqu'à l'intérieur des fondations des bâtiments privés pour environ 84 unités.
- Construction d'une chambre de réduction de pression.
- Désaffectation de réservoirs existants.
- Désaffectation partielle du réseau de distribution en eau municipal existant.
- Raccordements au réseau existant municipal et privé conservés.
- Colmatage de forages exploratoires de recherche en eau sur le territoire de la Municipalité.
- Réparation des arrières.

Ces travaux seront réalisés dans le cadre d'un protocole avec le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH). Les travaux du MAMH seront exécutés dans le cadre du programme d'aide financière « Programme d'infrastructures municipales d'eau 2023 » (PRIMEAU 2023) et le « Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec » (TECQ 2024-2028).

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission sur le site du « *Système électronique d'appel d'offres* » (S.É.A.O.).

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver entre les mains du directeur général ou de son mandaté officiel, sous pli cacheté, au plus tard **jeudi, le 14 novembre 2024 à 11 h**, heure locale, avec l'inscription « *Soumission – Approvisionnement et distribution en eau potable* » à l'adresse suivante :

**Municipalité de La Martre**  
9, avenue du Phare  
La Martre (Québec) G0E 2H0

à l'attention de **monsieur Réal Dulmaine,**  
responsable municipal.

La responsabilité de la Municipalité n'est aucunement engagée, du fait que les avis ou documents quelconques véhiculés par système électronique contiennent quelques erreurs ou omissions que ce soit. Par conséquent, tout soumissionnaire doit s'assurer d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

Pour tout renseignement administratif ou technique concernant la procédure d'appel d'offres, bien vouloir s'adresser au responsable en octroi de contrat de la Municipalité au numéro de téléphone suivant : 418 288-5605 ou par courriel : dglamartre@gmail.com La date limite pour le dépôt d'une plainte concernant le processus d'adjudication ou d'attribution des organismes publics est le 23 octobre 2024.

La municipalité de La Martre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. Elle se réserve également le droit de retrancher certaines parties du contrat.

**DONNÉ À LA MARTRE,**  
**CE 7<sup>e</sup> JOUR D'OCTOBRE DEUX MILLE VINGT-QUATRE.**

Le responsable municipal,  
Réal Dulmaine

>1272046

# L'AVANTAGE

GASPÉSIEN

La **vitalité** de notre région anime notre **communauté**.



Ensemble, faisons vivre  
notre région et profitons  
de tout ce qu'elle a à offrir.

**Soutenez  
nos commerçants locaux  
pour une région  
dynamique et prospère.**

## Espace détente

### SOLUTIONS

#### SOLUTION MOTS CROISÉS

1	A	N	T	I	P	H	O	N	A	I	R	E
2	N	A	U	S	E	A	B	O	N	D	E	S
3	A	G	E	E	S	T	E	N	O	N	S	
4	L	E	S	E	D	E	A	L	E	A		
5	O	U	T	R	E	M	B	L	E	I		
6	G	R	O	S	S	P	A	S	E	M		
7	I	B	U	E	E	N	A	N				
8	E	S	T	M	O	R	C	E	A	U	X	
9	E	U	R	O	P	E	R	I	M	E		
10	I	V	R	A	I	E	R	A	G	E	R	
11	L	I	E	N	R	A	I	N	U	R	E	
12	E	T	R	I	P	E	O	T	E	E	S	

#### SOLUTION SUDOKU

3	7	5	4	2	1	9	6	8
4	8	6	9	7	3	2	5	1
2	9	1	6	5	8	7	4	3
5	3	9	8	4	2	1	7	6
6	4	8	1	9	7	3	2	5
1	2	7	3	6	5	8	9	4
8	6	4	7	3	9	5	1	2
9	5	3	2	1	4	6	8	7
7	1	2	5	8	6	4	3	9

>1271023

<1271023

## SAINT-MAXIME-DU-MONT-LOUIS RÔLE TRIENNAL 1ère ANNÉE AVIS AU PUBLIC

Dépôt du rôle triennal de l'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis pour les années 2025, 2026 et 2027.

**AVIS AU PUBLIC** est par les présentes donné,

Que le rôle triennal de l'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis pour les années 2025, 2026 et 2027 a été déposé au bureau du soussigné au 1, 1ère Avenue Ouest à Mont-Louis, le 13 septembre 2024 ;

QUE toute personne peut consulter, durant les heures d'ouverture des bureaux de l'Hôtel de Ville, lesdits rôles ;

Une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale doit être déposée avant le 1<sup>er</sup> mai 2025 ;

La demande de révision doit être faite sur le formulaire prévu à cet effet et être accompagnée du montant d'argent prescrit par le règlement numéro 97-129, à défaut de quoi elle est réputée ne pas avoir été déposée. Le formulaire ainsi que le règlement numéro 97-129 sont disponibles au bureau de la MRC de la Haute-Gaspésie à l'adresse mentionnée plus bas ainsi qu'à l'hôtel de ville de la municipalité ;

Le dépôt de la demande est effectué par la remise du formulaire dûment rempli ou par son envoi par courrier recommandé à la MRC de la Haute-Gaspésie, à l'attention du Secrétaire-trésorier de la MRC située au 464, boulevard Sainte-Anne Ouest, Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G4V 1T5 ;

Dans le cas où la demande est effectuée par la remise du formulaire dûment rempli, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est envoyée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

Dany Bergeron, d.g. et gref.-trés.  
Ce 27 septembre 2024

## Annonces classées

### 484 Services divers

Service de livraison rapide pour particulier ou commercial SuperC, dépanneur, Maxi ou commerce de votre choix pour Matane et environ prix de base 9,50\$ info le livreur 418-556-2167

### 845 Prières, remerciements



#### MERCI MÈRE TERESA

Dites 9 fois je vous salue Marie durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez ce message, le 9<sup>e</sup> jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mère Teresa.

### 845 Prières, remerciements



#### PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.B.

# Pour vendre, louer ou acheter

☎ 514 394-7156, poste 2222 | 1 888 767-7156, poste 2222

✉ annoncesclassées@medialo.ca

📅 Réservation : jeudi 16h30

## L'AVANTAGE

GASPÉSIEN

1 888 767-7156

www.lavantagegaspésien.com

Directrice de l'information : Marilou Séguin  
Rédacteur en chef : Dominique Fortier  
Directrice des ventes : Audrey Darcy  
Directrice des ventes régionales : Nadia Normand

Conseiller en solutions médias :  
Alexandre Bêland Lamer  
Adjointe aux ventes : Mélanie Daraiche  
Directrice web : Sabrina Giguère  
Directeur de production : Cédric Juguet

Publié par Médialo inc.  
Président : Frédéric Couture  
Vice-Présidente : Véronique Gauthier  
Impression : Transcontinental inc.  
Distribution : Messageries Dynamiques  
ISSN : 2561-8601 (imprimé)  
ISSN : 2561-861X (en ligne)  
Plus de 55 points de dépôt



# CONCOURS

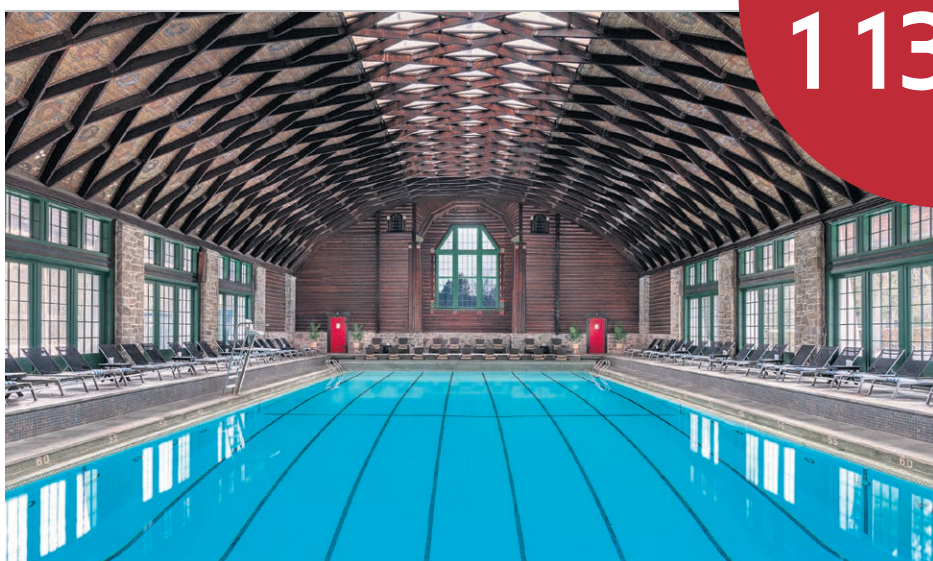
LA PRESSE  
**TOURISTIQUE**

X

*Fairmont*  
LE CHÂTEAU MONTEBELLO



Valeur  
totale de  
**1 134 \$**



**GAGNEZ** un séjour au Fairmont  
Le Château Montebello!

Inclut : 2 nuits dans une chambre Fairmont Luxe, le petit-déjeuner quotidien et l'accès aux nombreuses activités, pour 2 personnes.

Pour les détails et pour participer  
[www.lapresstouristique.ca/concours-sejour-au-chateau](http://www.lapresstouristique.ca/concours-sejour-au-chateau)

